

C-426

First Session, Forty-first Parliament,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-426

An Act to amend the Species at Risk Act (funding of atlassing)

FIRST READING, MAY 31, 2012

MR. LAPOINTE

C-426

Première session, quarante et unième législature,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-426

Loi modifiant la Loi sur les espèces en péril (financement des recensements)

PREMIÈRE LECTURE LE 31 MAI 2012

M. LAPOINTE

SUMMARY

This enactment amends the *Species at Risk Act* to ensure that funds for the enumeration of a species, in connection with the financing of programs and measures for the conservation of wildlife species, are paid to the persons responsible before the enumeration of the species begins.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les espèces en péril* afin de veiller à ce que les fonds destinés au recensement d'une espèce, dans le cadre du financement des mesures ou des programmes en matière de conservation des espèces sauvages, soient versés aux personnes responsables avant le début du recensement de l'espèce visée.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-426

PROJET DE LOI C-426

An Act to amend the Species at Risk Act
(funding of atlassing)

Loi modifiant la Loi sur les espèces en péril
(financement des recensements)

2002, c. 29

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

2002, ch. 29

1. Section 7 of the *Species at Risk Act* is amended by adding the following after subsection (2):

1. L'article 7 de la *Loi sur les espèces en péril* est modifié par adjonction, après le 5 paragraphe (2), de ce qui suit :

Funds for enumeration

(3) The Canadian Endangered Species Conservation Council shall ensure that funds for the enumeration of a wildlife species, in connection with the financing of programs and measures for the conservation of wildlife species, are paid to the persons responsible at least 30 days before the species is to be enumerated.

(3) Le Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril veille à ce que les fonds destinés au recensement d'une espèce sauvage, dans le cadre du financement des mesures ou des programmes en matière de conservation des espèces sauvages, soient versés aux personnes responsables au moins trente jours avant le recensement de l'espèce visée.

Fonds destinés au recensement

411462

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>